

## RHESTR O WELLIANNAU WEDI'U DIDOLI MARSHALLED LIST OF AMENDMENTS

### Bil Llywodraeth Leol (Cymru) Local Government (Wales) Bill

Mae'r gwelliannau â \* ar eu pwys yn rhai newydd neu'n rhai sydd wedi'u haddasu  
Amendments marked \* are new or have been altered

Mae gwelliannau a nodir ag 'R' yn dynodi bod yr Aelod wedi datgan buddiant  
cofrestradwy o dan Reol Sefydlog 2 neu fuddiant perthnasol o dan Reolau Sefydlog 13 neu  
17 wrth gyflwyno'r gwelliant.

Amendments marked 'R' mean that the Member has declared either a registrable interest  
under Standing Order 2 or relevant interest under Standing Orders 13 or 17 when tabling  
the amendment.

Caiff y Mesur ei ystyried yn y drefn a ganlyn –

The Measure will be considered in the following order –

Sections 2 to 47	Adrannau 2 i 47
Section 1	Adran 1
Long Title	Teitl Hir

#### Janet Finch-Saunders

14

Section 4, page 3, after line 35, insert –

- '( ) Before an application is made under section 3(1) the principal local authorities must publish a report on consultation undertaken under subsection (1)(a).
- ( ) A report under subsection [*first subsection to be inserted by amendment 14*] must contain the following –
  - (a) details of the steps the principal local authorities have taken to meet the requirement under subsection (1)(a);
  - (b) details of any consultation undertaken before the coming into force of this section;
  - (c) a summary of any consultation responses received from members of the public in accordance with subsection (1)(a);
  - (d) details of how the principal local authorities have taken account of any consultation responses received in accordance with subsection 1(a).'



Adran 4, tudalen 3, ar ôl llinell 34, mewnosoder –

- '( ) Cyn gwneud cais o dan adran 3(1) rhaid i'r prif awdurdodau lleol gyhoeddi adroddiad ar ymgynghoriad a gynhelir o dan is-adran (1)(a).
- ( ) Rhaid i adroddiad o dan is-adran [*yr is-adran gyntaf i'w mewnsod gan welliant 14*] gynnwys y canlynol –
  - (a) manylion y camau y mae'r prif awdurdodau lleol wedi'u cymryd i fodloni'r gofyniad o dan is-adran (1)(a);
  - (b) manylion unrhyw ymgynghoriad a gynhelir cyn i'r adran hon ddod i rym;
  - (c) crynodeb o unrhyw ymatebion i ymgynghoriad a gafwyd gan aelodau'r cyhoedd yn unol ag is-adran (1)(a);
  - (d) manylion ynghylch sut y mae'r prif awdurdodau lleol wedi ystyried unrhyw ymatebion i ymgynghoriad a gafwyd yn unol ag is-adran (1)(a).'

**Peter Black [R]**

1

Section 5, page 4, after line 8, insert –

- '( ) Before issuing or revising guidance under subsection (1), the Welsh Ministers must lay a copy of the draft before the National Assembly for Wales.
- ( ) If, before the end of the 40 day period, the National Assembly for Wales resolves not to approve the draft of the guidance, the Welsh Ministers must not issue it in the form of that draft.
- ( ) If no such resolution is made before the end of that period, the Welsh Ministers may issue the guidance (or revised guidance) in the form of the draft.
- ( ) The 40 day period –
  - (a) begins on the day on which the draft is laid before the National Assembly, and
  - (b) does not include any time during which the National Assembly is dissolved or is in recess for more than four days.
- ( ) Subsection (3) does not prevent any new draft of the guidance or revised guidance from being laid before the National Assembly.'

Adran 5, tudalen 4, ar ôl llinell 8, mewnosoder –

- '( ) Cyn dyroddi neu ddiwygio canllawiau o dan is-adran (1), rhaid i Weinidogion Cymru osod copi o'r drafft gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru.
- ( ) Os yw Cynulliad Cenedlaethol Cymru, cyn diwedd y cyfnod o 40 niwrnod, yn penderfynu peidio â chymeradwyo'r drafft o'r canllawiau, rhaid i Weinidogion Cymru beidio â'u dyroddi ar ffurf y drafft hwnnw.
- ( ) Os nad oes penderfyniad o'r fath yn cael ei wneud cyn diwedd y cyfnod hwnnw, caiff Gweinidogion Cymru ddyroddi'r canllawiau (neu'r canllawiau diwygiedig) ar ffurf y drafft.
- ( ) O ran y cyfnod o 40 niwrnod –



- (a) mae'n dechrau ar y diwrnod y mae'r drafft yn cael ei osod gerbron y Cynulliad Cenedlaethol, a
  - (b) nid yw'n cynnwys unrhyw amser pan fydd Cynulliad Cenedlaethol Cymru wedi ei ddiddymu neu pan fydd ar doriad am fwy na phedwar diwrnod.
- (6) Nid yw is-adran (3) yn atal unrhyw ddrafft newydd o'r canllawiau neu'r canllawiau diwygiedig rhag cael eu gosod gerbron y Cynulliad Cenedlaethol.'

### Simon Thomas

32

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '( ) In making merger regulations which arise from an application under section 3(1) from any of the following principal local authorities, namely Carmarthenshire, Ceredigion, Gwynedd, Isle of Anglesey or Pembrokeshire, the Welsh Ministers must have regard to the need to promote –
- (a) the economic regeneration of, and
  - (b) the use of the Welsh language in
- any new principal area created by the merger regulations.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '( ) Wrth wneud rheoliadau uno sy'n deillio o gais o dan adran 3(1) gan unrhyw un o'r prif awdurdodau lleol a ganlyn, sef Sir Gaerfyrddin, Ceredigion Gwynedd, Ynys Môn neu Sir Benfro, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i'r angen i hyrwyddo –
- (a) adfywiad economaidd, a
  - (b) y defnydd o'r Gymraeg mewn
- unrhyw brif ardal newydd a grëir gan y rheoliadau uno.'

### Simon Thomas

33

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '( ) Within 6 months of making merger regulations to which subsection [*subsection to be inserted by amendment 32*] applies, the Welsh Ministers must report to the National Assembly for Wales on the steps which they have taken in order to comply with their duties under that subsection.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '( ) O fewn 6 mis i wneud y rheoliadau uno, y mae is-adran [*is-adran i'w mewnosod gan welliant 32*] yn gymwys iddynt, rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno adroddiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y camau y maent wedi'u cymryd i gydymffurfio â'u dyletswyddau o dan yr is-adran honno.'



**Simon Thomas**

34

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '() In making merger regulations which arise from an application under section 3(1) from any of the following principal local authorities, namely Carmarthenshire, Ceredigion, Gwynedd, Isle of Anglesey or Pembrokeshire, the Welsh Ministers must have regard to the need to promote the use of the Welsh language by any new principal local authority created by the merger regulations.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '() Wrth wneud rheoliadau uno sy'n deillio o gais o dan adran 3(1) gan unrhyw un o'r prif awdurdodau lleol a ganlyn, sef Sir Gaerfyrddin, Ceredigion, Gwynedd, Ynys Môn neu Sir Benfro, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i'r angen i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg gan unrhyw brif awdurdod lleol newydd a grëir gan y rheoliadau uno.'

**Simon Thomas**

35

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '() Within 6 months of making merger regulations to which subsection [*subsection to be inserted by amendment 34*] applies, the Welsh Ministers must report to the National Assembly for Wales on the steps which they have taken in order to comply with their duties under that subsection.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '() O fewn 6 mis i wneud y rheoliadau uno, y mae is-adran [*is-adran i'w mewnosod gan welliant 34*] yn gymwys iddynt, rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno adroddiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y camau y maent wedi'u cymryd i gydymffurfio â'u dyletswyddau o dan yr is-adran honno.'

**Simon Thomas**

36

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '() In making merger regulations the Welsh Ministers must have regard to the need to promote the use of the Welsh language in any new principal area created by the merger regulations.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- '() Wrth wneud rheoliadau uno, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i'r angen i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg mewn unrhyw brif ardal newydd a grëir gan y rheoliadau uno.'

**Simon Thomas**

37

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- '() Within 6 months of making merger regulations to which subsection [*subsection to be inserted by amendment 36*] applies, the Welsh Ministers must report to the National Assembly for Wales on the steps which they have taken in order to comply with their duties under that subsection.'



Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- ( ) O fewn 6 mis i wneud y rheoliadau uno, y mae is-adran [*is-adran i'w mewnosod gan welliant 36*] yn gymwys iddynt, rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno adroddiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y camau y maent wedi'u cymryd i gydymffurfio â'u dyletswyddau o dan yr is-adran honno.'.

**Simon Thomas**

38

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- ( ) In making merger regulations the Welsh Ministers must have regard to the need to promote the use of the Welsh language by any new principal local authority created by the merger regulations.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- ( ) Wrth wneud rheoliadau uno, rhaid i Weinidogion Cymru roi sylw i'r angen i hyrwyddo'r defnydd o'r Gymraeg gan unrhyw brif awdurdod lleol newydd a grëir gan y rheoliadau uno.'.

**Simon Thomas**

39

Section 6, page 5, after line 4, insert –

- ( ) Within 6 months of making merger regulations to which subsection [*subsection to be inserted by amendment 38*] applies, the Welsh Ministers must report to the National Assembly for Wales on the steps which they have taken in order to comply with their duties under that subsection.'

Adran 6, tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder –

- ( ) O fewn 6 mis i wneud y rheoliadau uno, y mae is-adran [*is-adran i'w mewnosod gan welliant 38*] yn gymwys iddynt, rhaid i Weinidogion Cymru gyflwyno adroddiad i Gynulliad Cenedlaethol Cymru ar y camau y maent wedi'u cymryd i gydymffurfio â'u dyletswyddau o dan yr is-adran honno.'.

**Janet Finch-Saunders**

26

Page 5, after line 4, insert a new section –

**[ ] Referendum before making merger regulations**

- (1) The power of the Welsh Ministers in section 6 to make merger regulations is subject to the following conditions set out at subsections (2) to (5).
- (2) Before making merger regulations, the Welsh Ministers must hold a referendum in each principal area which is to be the subject of the merger regulations.
- (3) Unless the majority of the votes cast in each principal area is in favour of the merger, the Welsh Ministers must not make merger regulations.



- (4) At least 28 days must lapse between the referendum and the making of the merger regulations.
- (5) For further provision see Schedule [*schedule to be inserted by amendment 27*].'

Tudalen 5, ar ôl llinell 4, mewnosoder adran newydd –

'[ ] **Refferendwm cyn gwneud rheoliadau uno**

- (1) Mae pŵer Gweinidogion Cymru yn adran 6 i wneud rheoliadau uno yn ddarostyngedig i'r amodau a ganlyn a nodir yn is-adrannau (2) i (5).
- (2) Cyn gwneud rheoliadau uno, rhaid i Weinidogion Cymru gynnal refferendwm ym mhob prif ardal sydd i fod yn destun y rheoliadau uno.
- (3) Oni bai bod mwyafrif y pleidleisiau ym mhob prif ardal o blaid yr uno, ni chaniateir i Weinidogion Cymru wneud rheoliadau uno.
- (4) Rhaid bod bwch o 28 diwrnod o leiaf rhwng y refferendwm a phryd y gwneir y rheoliadau uno.
- (5) Am ragor o ddarpariaeth gweler Atodlen [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 27*].'

**Janet Finch-Saunders**

27

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

'SCHEDULE [ ]  
(*introduced by section [section to be inserted by amendment 26]*)

PART 1

BALLOT PAPER

- 1 The ballot paper for each referendum must say as follows:  
Are you in favour of the proposed merger between [ ] and [ ]?  
Put a cross in one box:  
Yes [ ]  
No [ ]
- 2 The names of the principal local authorities which are the subject of the proposed merger regulations must appear in the appropriate place on the ballot paper.
- 3 If a merger is proposed between three or more principal local authorities, the ballot paper must be adapted accordingly.

PART 2

ELECTORAL ARRANGEMENTS

- 4 Every person who is entitled to vote in an election for local councillors for a principal local authority which is the subject of the proposed merger regulations is entitled to vote in the referendum.



- 5 For the purposes of the referendum, the Welsh Ministers must appoint a Counting Officer.
- 6 The Counting Officer must –
- (a) conduct the counting of votes, and
  - (b) certify the number of ballot papers counted and the number of votes cast for each answer.
- 7 The Counting Officer must certify the total of –
- (a) the ballot papers counted,
  - (b) the votes cast for each answer, and
  - (c) the number of spoiled ballot papers.
- 8 The Welsh Ministers must pay the costs of the referendum.’.
- Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –

‘ATODLEN [ ]

*(a gyflwynir gan adran [adran i'w mewnosod gan welliannau 26])*

RHAN 1

PAPUR PLEIDLEISIO

- 1 Rhaid i'r papur pleidleisio ar gyfer pob refferendwm nodi fel a ganlyn:  
A ydych chi o blaid yr uno arfaethedig rhwng [ ] a [ ]?  
Rhowch groes mewn un blwch:  
Ydw [ ]  
Nac ydw [ ]
- 2 Rhaid i enwau'r prif awdurdodau lleol sydd i fod yn destun y rheoliadau uno arfaethedig ymddangos yn y man priodol ar y papur pleidleisio.
- 3 Os cynigir uno tri neu ragor o brif awdurdodau lleol, rhaid addasu'r papur pleidleisio yn unol â hynny.

RHAN 2

TREFNIADAU ETHOLIADOL

- 4 Mae gan bob person sydd â'r hawl i bleidleisio mewn etholiad ar gyfer cynghorwyr lleol mewn prif awdurdod lleol sy'n destun y rheoliadau uno arfaethedig yr hawl i bleidleisio yn y refferendwm.
- 5 At ddibenion y refferendwm, rhaid i Weinidogion Cymru benodi Swyddog Cyfrif.
- 6 Rhaid i'r Swyddog Cyfrif –
- (a) cynnal y cyfrif o'r pleidleisiau, a
  - (b) ardystio nifer y papurau pleidleisio a gyfrifir a nifer y pleidleisiau o blaid pob ateb.



- 7 Rhaid i'r Swyddog Cyfrif ardystio cyfanswm—
- (a) y papurau pleidleisio a gyfrifir,
  - (b) y pleidleisiau o blaid pob ateb, ac
  - (c) nifer y papurau pleidleisio a ddifethwyd.
- 8 Rhaid i Weinidogion Cymru dalu costau'r refferendwm.'

**Janet Finch-Saunders**

15

Page 5, after line 30, insert a new section—

**[ ] Amendment to the Public Audit (Wales) Act 2004: audit of accounts**

- (1) Section 12(1) of the Public Audit (Wales) Act 2004 (local government bodies in Wales) is amended as follows.
- (2) After section 12(1)(b) insert—
  - “(ba) a shadow authority in Wales, as defined by section 2(7) of the Local Government (Wales) Act 2015.”.

Tudalen 5, ar ôl llinell 32, mewnosoder adran newydd—

**[ ] Diwygiad i Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004: archwilio cyfrifon**

- (1) Mae adran 12(1) o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (cyrff llywodraeth leol yng Nghymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.
- (2) Ar ôl adran 12(1)(b) mewnosoder—
  - “(ba) a shadow authority in Wales, as defined by section 2(7) of the Local Government (Wales) Act 2015.”.

**Janet Finch-Saunders**

16

Page 5, after line 30, insert a new section—

**[ ] Amendment to the Public Audit (Wales) Act 2004: directions by Welsh Ministers**

- (1) Section 13 of the Public Audit (Wales) Act 2004 (audit of accounts of local government bodies in Wales) is amended as follows.
- (2) After section 13(2) insert—
  - “(3) The Welsh Ministers must give a direction under section 13(1)(a) if it is necessary to ensure that sufficient time is available for the preparation, publication and closure of the accounts of any merging authority as defined by section 2(3) of the Local Government (Wales) Act 2015.”.

Tudalen 5, ar ôl llinell 32, mewnosoder adran newydd—





[ ] **Diwygiad i Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004: cyfarwyddiadau gan Weinidogion Cymru**

(1) Mae adran 13 o Ddeddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (archwilio cyfrifon cyrff llywodraeth leol yng Nghymru) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Ar ôl adran 13(2) mewnosoder –

“(3) The Welsh Ministers must give a direction under section 13(1)(a) if it is necessary to ensure that sufficient time is available for the preparation, publication and closure of the accounts of any merging authority as defined by section 2(3) of the Local Government (Wales) Act 2015.”.

**Janet Finch-Saunders**

17

Section 8, page 6, after line 5, insert –

‘() Regulations under subsection (1)(a) may not provide for an ordinary election to be cancelled if that would result in councillors serving a term of office of more than 5 years.’.

Adran 8, tudalen 6, ar ôl llinell 5, mewnosoder –

‘() Ni chaniateir i reoliadau o dan is-adran (1)(a) ddarparu ar gyfer dileu etholiad cyffredin pe bai hynny'n golygu bod cynghorwyr yn gwasanaethu yn eu swydd am gyfnod o fwy na 5 mlynedd.’.

**Leighton Andrews**

22

Section 10, page 6, line 25, after ‘liabilities’, insert ‘(including criminal liabilities)’.

Adran 10, tudalen 6, llinell 25, ar ôl ‘rwymedigaethau’, mewnosoder ‘(gan gynnwys rhwymedigaethau troseddol)’.

**Leighton Andrews**

23

Section 10, page 6, line 27, leave out ‘legal’ and insert ‘civil or criminal’.

Adran 10, tudalen 6, llinell 27, hepgorer ‘cyfreithiol’ a mewnosoder ‘sifil neu droseddol’.

**Leighton Andrews**

24

Section 10, page 7, line 4, leave out ‘Transfer of Undertakings (Protection of Employment) Regulations 2006 (S.I. 2006/246)’ and insert ‘provisions of the Transfer of Undertakings (Protection of Employment) Regulations 2006 (S.I. 2006/246), apart from regulations 4(6) and 10,’.

Adran 10, tudalen 7, llinell 4, hepgorer ‘Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (O.S. 2006/246)’ a mewnosoder ‘darpariaethau Rheoliadau Trosglwyddo Ymgymeriadau (Diogelu Cyflogaeth) 2006 (O.S. 2006/246), ar wahân i reoliadau 4(6) a 10,’.



**Janet Finch-Saunders**

18

Page 7, after line 28, insert a new section –

*'Duty to report*

[ ] **Duty to report on merger costs**

No later than six months after merger regulations are made, the Welsh Ministers must lay before the National Assembly for Wales a report detailing –

- (a) the cost of the mergers made under those merger regulations, and
- (b) how those costs have been met or will be met.'

Tudalen 7, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

*'Dyletswydd i adrodd*

[ ] **Dyletswydd i adrodd ar gostau uno**

Rhaid i Weinidogion Cymru, heb fod yn hwyrach na chwe mis ar ôl i'r rheoliadau uno gael eu gwneud, osod adroddiad gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru yn rhoi manylion –

- (a) costau'r uno a wneir o dan y rheoliadau uno hynny, a
- (b) sut y talwyd neu sut y telir am y costau hynny.'

**Janet Finch-Saunders**

19

Page 7, after line 28, insert a new section –

'[ ] **Duty to report on collaborative arrangements**

- (1) On the day on which the Welsh Ministers make any merger regulations they must publish a report which provides details of the impact on collaborative arrangements.
- (2) In this section “collaborative arrangements” means any arrangements under which two or more principal local authorities collaborate in order to provide services for mutual benefit.'

Tudalen 7, ar ôl llinell 30, mewnosoder adran newydd –

'[ ] **Dyletswydd i adrodd ar drefniadau cydlafurio**

- (1) Ar y diwrnod y bydd Gweinidogion Cymru yn gwneud unrhyw reoliadau uno, rhaid iddynt gyhoeddi adroddiad sy'n darparu manylion yr effaith ar drefniadau cydlafurio.
- (2) Yn yr adran hon ystyr “trefniadau cydlafurio” yw unrhyw drefniadau a wneir gan ddau brif awdurdod lleol neu ragor er mwyn darparu gwasanaethau er budd cyffredin.'



**Peter Black [R]**

2

Section 16, page 9, after line 24, insert—

‘() A direction under subsection (1) is subject to annulment in pursuance of a resolution of the National Assembly for Wales.’.

Adran 16, tudalen 9, ar ôl llinell 23, mewnosoder—

‘() Mae cyfarwyddyd o dan is-adran (1) yn ddarostyngedig i’w ddirymu yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.’.

**Leighton Andrews**

25

Section 17, page 10, line 19, leave out ‘make a report containing recommendations from the Commission in relation to it’ and insert ‘submit to the Welsh Ministers under subsection (4)(a) of section 21 its report prepared under that section’.

Adran 17, tudalen 10, llinell 19, hepgorer ‘lunio adroddiad sy’n cynnwys argymhellion gan y Comisiwn mewn perthynas â hi’ a mewnosoder ‘gyflwyno i Weinidogion Cymru o dan is-adran (4)(a) o adran 21 yr adroddiad a baratowyd ganddo o dan yr adran honno’.

**Peter Black [R]**

3

Section 17, page 10, after line 32, insert—

‘() A direction under subsection (3) may not be given unless a draft of the direction has been laid before, and approved by a resolution of the National Assembly for Wales.’.

Adran 17, tudalen 10, ar ôl llinell 32, mewnosoder—

‘() Ni chaniateir i gyfarwyddyd o dan is-adran (3) gael ei roi oni bai bod drafft o’r cyfarwyddyd wedi cael ei osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru, a’i gymeradwyo drwy benderfyniad ganddo.’.

**Peter Black [R]**

4

Section 17, page 11, after line 3, insert—

‘(9) Guidance under subsection (8) is subject to annulment in pursuance of a resolution of the National Assembly for Wales.’.

Adran 17, tudalen 11, ar ôl llinell 3, mewnosoder—

‘(9) Mae canllawiau o dan is-adran (8) yn ddarostyngedig i’w diddymu yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.’.



**Peter Black [R]**

5

Page 15, after line 13, insert a new section –

‘[ ]        **Elections of councillors**

- (1) Votes in contested elections of councillors for any principal local authority created as a result of merger regulations must be counted according to the rules set out in Schedule [schedule to be inserted by amendment 13].
- (2) In each electoral ward in which there is a contested election, a poll must be held at which each person entitled to vote as an elector may vote by marking on the ballot paper –
  - (a) the voter's first preference from among the candidates to be councillor, and
  - (b) if there are three or more candidates and the voter wishes to express a further preference for one or more of those candidates, the voter's second and, if the voter wishes, subsequent preferences from among those candidates.’.

Tudalen 15, ar ôl llinell 13, mewnosod adran newydd –

‘[ ]        **Etholiadau ar gyfer cynghorwyr**

- (1) Rhaid i bleidleisiau mewn etholiadau a ymleddir ar gyfer cynghorwyr ar gyfer unrhyw brif awdurdod lleol a grëwyd o ganlyniad i reoliadau uno gael eu cyfrif yn unol â'r rheolau a bennir yn Atodlen [atodlen i'w mewnosod gan welliant 13].
- (2) Ym mhob ward etholiadol lle mae etholiad a ymleddir, rhaid cynnal pleidlais lle caiff pob person sydd â hawl i bleidleisio fel etholwr bleidleisio drwy nodi'r canlynol ar y papur pleidleisio –
  - (a) dewis cyntaf y pleidleisiwr o blith yr ymgeiswyr i fod yn gynghorydd, a
  - (b) os oes tri ymgeisydd neu ragor ac os yw'r pleidleisiwr yn dymuno mynegi dewis pellach ar gyfer un neu ragor o'r ymgeiswyr hynny, ail ddewis y pleidleisiwr, ac, os yw'r pleidleisiwr yn dymuno hynny, y dewisiadau dilynol o blith yr ymgeiswyr hynny.’.

**Peter Black [R]**

13

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

‘SCHEDULE [ ]

*(introduced by [section to be inserted by amendment 5])*

**RULES FOR COUNTING OF VOTES IN CONTESTED ELECTIONS FOR COUNCILLORS**

*First stage*

- 1 (1) The returning officer must sort the valid ballot papers into parcels according to the candidates for whom first preference votes are given.
- (2) The returning officer must then –
  - (a) count the number of ballot papers in each parcel,



- (b) credit the candidate receiving the first preference vote with one vote for each ballot paper, and
  - (c) record those numbers.
- (3) The returning officer must also ascertain and record the total number of valid ballot papers.

*The quota*

- 2 (1) The returning officer must divide the total number of valid ballot papers for the electoral ward by a number exceeding by one the number of councillors to be elected at the election for that electoral ward.
- (2) The result of the division under sub-paragraph (1) (ignoring any decimal places), increased by one, is the number of votes sufficient to secure the return of a candidate as a councillor (in this Schedule referred to as the “quota”).

*Return of councillors*

- 3 (1) Where, at any stage of the count, the number of votes for a candidate equals or exceeds the quota, the candidate is deemed to be elected.
- (2) A candidate is returned as a councillor when declared to be elected in accordance with paragraph 10(a).

*Transfer of surplus votes*

- 4 (1) Where, at the end of any stage of the count, the number of votes credited to any candidate exceeds the quota and, subject to paragraphs 5 and 8, one or more vacancies remain to be filled, the returning officer must sort the ballot papers received by that candidate into further parcels so that they are grouped –
- (a) according to the next available preference given on those papers, and
  - (b) where no such preference is given, as a parcel of non-transferable papers.
- (2) The returning officer must, in accordance with this paragraph and paragraph 5, transfer each parcel of ballot papers referred to in sub-paragraph (1)(a) to the continuing candidate for whom the next available preference is given on those papers and shall credit such continuing candidates with an additional number of votes calculated in accordance with sub-paragraph (3).
- (3) The vote on each ballot paper transferred under sub-paragraph (2) has a value (“the transfer value”) calculated as follows –
- A divided by B, where –
- A is the value which is calculated by multiplying the surplus of the transferring candidate by the value of the ballot paper when received by that candidate, and
- B is the total number of votes credited to that candidate,
- the calculation being made to five decimal places (any remainder being ignored).
- (4) For the purposes of sub-paragraph (3) –



- (a) “transferring candidate” means the candidate from whom the ballot paper is being transferred, and
- (b) “the value of the ballot paper” means –
  - (i) for a ballot paper on which a first preference vote is given for the transferring candidate, one, and
  - (ii) in all other cases, the transfer value of the ballot paper when received by the transferring candidate.

*Transfer of surplus votes – supplementary provisions*

- 5
- (1) If, at the end of any stage of the count, the number of votes credited to two or more candidates exceeds the quota the returning officer must –
    - (a) first sort the ballot papers of the candidate with the highest surplus, and
    - (b) then transfer the transferable papers of that candidate.
  - (2) If the surpluses determined in respect of two or more candidates are equal, the transferable papers of the candidate who had the highest number of votes at the end of the most recent preceding stage at which they had unequal numbers of votes must be transferred first.
  - (3) If the numbers of votes credited to two or more candidates were equal at all stages of the count, the returning officer must decide, by lot, which candidate's transferable papers are to be transferred first.

*Exclusion of candidates*

- 6
- (1) If, one or more vacancies remain to be filled and –
    - (a) the returning officer has transferred all ballot papers which are required by paragraph 4 or this paragraph to be transferred, or
    - (b) there are no ballot papers to be transferred under paragraph 4 or this paragraph, the returning officer must exclude from the election at that stage the candidate with the then lowest number of votes.
  - (2) The returning officer must sort the ballot papers for the candidate excluded under subparagraph (1) into parcels so that they are grouped –
    - (a) according to the next available preference given on those papers, and
    - (b) where no such preference is given, as a parcel of non-transferable papers.
  - (3) The returning officer must, in accordance with this paragraph, transfer each parcel of ballot papers referred to in sub-paragraph (2)(a) to the continuing candidate for whom the next available preference is given on those papers and must credit such continuing candidates with an additional number of votes calculated in accordance with subparagraph (4).
  - (4) The vote on each ballot paper transferred under sub-paragraph (3) has a transfer value of one unless the vote was transferred to the excluded candidate in which case it has the same transfer value as when transferred to the candidate excluded under subparagraph (1).



- (5) This paragraph is subject to paragraph 8.

*Exclusion of candidates – supplementary provisions*

- 7 (1) If, when a candidate has to be excluded under paragraph 6 –
- (a) two or more candidates each have the same number of votes, and
  - (b) no other candidate has fewer votes, sub-paragraph (2) applies.
- (2) Where this sub-paragraph applies –
- (a) regard must be had to the total number of votes credited to those candidates at the end of the most recently preceding stage of the count at which they had an unequal number of votes and the candidate with the lowest number of votes at that stage must be excluded, and
  - (b) where the number of votes credited to those candidates was equal at all stages, the returning officer must decide, by lot, which of those candidates is to be excluded.

*Filling of last vacancies*

- 8 (1) Where the number of continuing candidates is equal to the number of vacancies remaining unfilled, the continuing candidates are deemed to be elected.
- (2) Where the last vacancies can be filled under this paragraph, no further transfer will be made.

*Re-count*

- 9 (1) A candidate or such candidate's election agent may, if present when the counting or re-counting of the votes is completed, require the returning officer to have the votes re-counted or again re-counted but the returning officer may refuse to do so if in the returning officer's opinion the request is unreasonable.
- (2) No step shall be taken on the completion of the counting or any re-counting of votes until the candidates and election agents present at its completion have been given a reasonable opportunity to exercise the right conferred by this paragraph.

*Declaration of result*

- 10 (1) In a contested election, when the result of the poll has been ascertained, the returning officer shall –
- (a) declare to be elected the candidates who have been deemed to be elected as councillors under this Schedule,
  - (b) give notice of the names of the candidates elected to the proper officer of the council for which the election was held, and
  - (c) give public notice of –
    - (i) the name of the candidates elected,
    - (ii) the number of first and subsequent preferences for each candidate,



- (iii) the numbers of ballot papers transferred and their transfer values at each stage of the count,
- (iv) the number of votes credited to each candidate at each stage of the count,
- (v) the number of non-transferable ballot papers and the number of nontransferable votes at each stage of the count, and
- (vi) the number of rejected ballot papers under each head shown in the statement of rejected ballot papers.’.

Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosod atodlen newydd –

‘ATODLEN [ ]

(a gyflwynwyd gan [adran i gael ei mewnosod gan welliant 5])

### RHEOLAU AR GYFER CYFRIF PLEIDLEISIAU MEWN ETHOLIADAU A YMLEDDIR AR GYFER CYNGHORWYR

#### *Y camau cyntaf*

- 1 (1) Rhaid i’r swyddog canlyniadau ddiidoli’r papurau pleidleisio dilys yn barseli yn ôl yr ymgeiswyr y pleidleisiwyd iddynt fel dewis cyntaf.
- (2) Yna, rhaid i’r swyddog canlyniadau –
  - (a) cyfrif nifer y papurau pleidleisio ym mhob parcel,
  - (b) credydu un bleidlais am bob papur pleidleisio i’r ymgeisydd a gafodd y dewis cyntaf o bleidleisiau, ac
  - (c) cofnodi’r niferoedd hynny.
- (3) Hefyd, rhaid i’r swyddog canlyniadau gadarnhau a chofnodi cyfanswm y papurau pleidleisio dilys.

#### *Y cwota*

- 2 (1) Rhaid i’r swyddog canlyniadau rannu cyfanswm y papurau pleidleisio dilys ar gyfer y ward etholiadol yn ôl rhif sydd un yn fwy na nifer y cynghorwyr i’w hethol yn yr etholiad ar gyfer y ward etholiadol honno.
- (2) Canlyniad y rhaniad o dan is-baragraff (1) (gan anwybyddu unrhyw leoedd degol), a gynyddwyd gan un, yw nifer y pleidleisiau sy’n ddigonol i ethol ymgeisydd yn gynghorydd (yn yr Atodlen hon, gelwir hwn yn “gwota”).

#### *Ethol cynghorwyr*

- 3 (1) Ar unrhyw adeg yn ystod y cyfrif, os bydd nifer y pleidleisiau ar gyfer ymgeisydd yr un faint â’r cwota neu’n fwy na’r cwota, bernir bod yr ymgeisydd wedi’i ethol.
- (2) Etholir ymgeisydd yn gynghorydd pan gyhoeddir iddo gael ei ethol yn unol â pharagraff 10(a).





*Trosglwyddo pleidleisiau dros ben*

- 4 (1) Ar ddiwedd unrhyw gam o'r cyfrif, os bydd nifer y pleidleisiau a gafodd unrhyw ymgeisydd yn fwy na'r cwota ac, yn ddarostyngedig i baragraffau 5 ac 8, os bydd un neu ragor o seddau gwag o hyd, rhaid i'r swyddog canlyniadau ddiidoli'r papurau pleidleisio a gafodd yr ymgeisydd hwnnw yn barseili pellach fel eu bod wedi'u dosbarthu fel a ganlyn—
- (a) yn unol â'r ail ddewis a fynegwyd ar y papurau hynny, a
  - (b) oni fynegwyd blaenoriaeth o'r fath, fel parcel o bapurau anhrosglwyddadwy.
- (2) Rhaid i'r swyddog canlyniadau, yn unol â'r paragraff hwn a pharagraff 5, drosglwyddo pob parcel o bapurau pleidleisio y cyfeirir atynt yn is-baragraff (1)(a) i'r ymgeisydd sy'n parhau a fynegwyd yn ddewis nesaf ar y papurau hynny a rhaid iddo gredydu ymgeiswyr sy'n parhau o'r fath â nifer ychwanegol o bleidleisiau a gyfrifir yn unol ag is-baragraff (3).
- (3) Bydd gan y bleidlais ar bob papur pleidleisio a drosglwyddwyd o dan is-baragraff (2) werth ("y gwerth trosglwyddo") fel a ganlyn—
- A i'w rannu gan B, lle bo—
    - A yn werth a gaiff ei gyfrifo drwy luosi nifer pleidleisiau dros ben yr ymgeisydd sy'n trosglwyddo gan werth y papur pleidleisio a gafodd yr ymgeisydd hwnnw, a
    - B yn gyfanswm nifer y pleidleisiau a gafodd yr ymgeisydd hwnnw, y cyfrifiad i'w wneud i bum lle degol (unrhyw weddill i'w anwybyddu).
- (4) At ddibenion is-baragraff (3)—
- (a) ystyr "ymgeisydd sy'n trosglwyddo" yw'r ymgeisydd y trosglwyddir y papurau pleidleisio oddi wrtho, a
  - (b) ystyr "gwerth y papur pleidleisio" yw—
    - (i) yn achos papur pleidleisio lle mynegwyd pleidlais dewis cyntaf ar gyfer ymgeisydd sy'n trosglwyddo, un, a
    - (ii) ym mhob achos arall, gwerth trosglwyddo'r papur pleidleisio pan y'i trosglwyddir i'r ymgeisydd sy'n trosglwyddo.

*Trosglwyddo pleidleisiau dros ben – darpariaethau atodol*

- 5 (1) Ar unrhyw adeg yn ystod y cyfrif, os bydd nifer y pleidleisiau a gafodd dau ymgeisydd neu ragor yn fwy na'r cwota, rhaid i'r swyddog canlyniadau—
- (a) didoli yn gyntaf bapurau pleidleisio'r ymgeisydd sydd â'r nifer uchaf o bleidleisiau dros ben, a
  - (b) trosglwyddo papurau trosglwyddadwy'r ymgeisydd hwnnw.
- (2) Os yw'r pleidleisiau dros ben yn achos dau neu ragor o'r ymgeiswyr yn gyfartal, rhaid i bapurau trosglwyddadwy'r ymgeisydd a gafodd y nifer uchaf o bleidleisiau ar ddiwedd y cyfnod blaenorol mwyaf diweddar lle'r oedd ganddynt niferoedd anghyfartal o bleidleisiau gael eu trosglwyddo gyntaf.



- (3) Os bydd nifer y pleidleisiau a gafodd dau neu ragor o ymgeiswyr yn gyfartal ar bob cam o'r cyfrif, rhaid i'r swyddog canlyniadau benderfynu, drwy fwrw coelbren, pa bapurau trosglwyddadwy ymgeisydd sydd i'w trosglwyddo gyntaf.

*Eithrio ymgeiswyr*

- 6 (1) Os oes un neu ragor o seddau gwag ac –
- (a) os yw'r swyddog canlyniadau wedi trosglwyddo'r holl bapurau pleidleisio y mae'n ofynnol eu trosglwyddo o dan baragraff 4 neu'r rheol hon, neu
  - (b) os nad oes unrhyw bapurau pleidleisio i'w trosglwyddo o dan baragraff 4 neu'r paragraff hwn, rhaid i'r swyddog canlyniadau ar y cam hwnnw eithrio o'r etholiad yr ymgeisydd sydd â'r nifer isaf o bleidleisiau.
- (2) Rhaid i'r swyddog canlyniadau ddidoli'r papurau pleidleisio ar gyfer yr ymgeisydd a eithriwyd o dan is-baragraff (1) yn barseli fel eu bod wedi'u dosbarthu fel a ganlyn –
- (a) yn unol â'r dewis nesaf a fynegwyd ar y papurau hynny, a
  - (b) oni fynegwyd blaenoriaeth o'r fath, fel parcel o bapurau anhrosglwyddadwy.
- (3) Rhaid i'r swyddog canlyniadau, yn unol â'r rheol hon, drosglwyddo pob parcel o bapurau pleidleisio y cyfeirir atynt yn is-baragraff (2)(a) i'r ymgeisydd sy'n parhau a fynegwyd yn ddewis nesaf ar y papurau hynny a rhaid iddo gredydu ymgeiswyr sy'n parhau o'r fath â nifer ychwanegol o bleidleisiau a gyfrifir yn unol ag is-baragraff (4).
- (4) Bydd y bleidlais ar bob papur pleidleisio a drosglwyddwyd o dan is-baragraff (3) â gwerth trosglwyddo o un oni bai fod y bleidlais wedi'i throsglwyddo i'r ymgeisydd a eithriwyd, ac os felly bydd iddi yr un gwerth trosglwyddo â phan y'i trosglwyddwyd i'r ymgeisydd a eithriwyd o dan is-baragraff (1).
- (5) Mae'r paragraff hwn yn ddarostyngedig i baragraff 8.

*Eithrio ymgeiswyr – darpariaethau atodol*

- 7 (1) Pan fydd rhaid eithrio ymgeisydd o dan paragraff 6 ac –
- (a) os bydd dau neu ragor o ymgeiswyr â'r un nifer o bleidleisiau yr un, a
  - (b) os nad oes gan ymgeisydd arall lai o bleidleisiau, mae is-baragraff (2) yn gymwys.
- (2) Pan fo'r is-baragraff hwn yn gymwys –
- (a) rhaid rhoi sylw i gyfanswm y pleidleisiau a gredydwyd i'r ymgeiswyr hynny ar ddiwedd y cyfnod blaenorol mwyaf diweddar o'r cyfrif lle'r oedd ganddynt nifer anghyfartal o bleidleisiau a rhaid eithrio'r ymgeisydd sydd â'r nifer isaf o bleidleisiau ar y cam hwnnw, a
  - (b) os bydd nifer y pleidleisiau a gredydwyd i'r ymgeiswyr hynny yn gyfartal ar bob cam o'r cyfrif, rhaid i'r swyddog canlyniadau benderfynu, drwy fwrw coelbren, pa rai o'r ymgeiswyr hynny sydd i'w heithrio.

*Llenwi'r seddau gwag olaf*

- 8 (1) Os yw nifer yr ymgeiswyr sy'n parhau yn gyfartal â nifer y seddau gwag, bernir bod yr ymgeiswyr sy'n parhau wedi'u hethol.



- (2) Os gellir llenwi'r seddau olaf yn unol â'r paragraff hwn, ni chaiff unrhyw drosglwyddiad pellach ei wneud.

#### Ailgyfrif

- 9 (1) Caiff ymgeisydd neu asiant etholiadol ymgeisydd o'r fath, os yw'n bresennol ar ôl cyfrifo neu ail-gyfrifo'r pleidleisiau, ei gwneud yn ofynnol i'r swyddog canlyniadau ailgyfrif y pleidleisiau neu eu hailgyfrif eto ond caiff y swyddog canlyniadau wrthod gwneud hynny os yw'r cais, ym marn y swyddog canlyniadau, yn afresymol.
- (2) Ni chymerir unrhyw gam ar ôl cyfrif neu ailgyfrif y pleidleisiau hyd nes bo'r ymgeiswyr a'r asiantau etholiadol a oedd yn bresennol ar ôl cwblhau'r cyfrif neu'r ailgyfrif wedi cael cyfle rhesymol i arfer yr hawl a roddir gan y paragraff hwn.

#### Cyhoeddi'r canlyniad

- 10 Mewn etholiad a ymleddir, pan fydd canlyniad y bleidlais wedi ei chadarnhau, rhaid i'r swyddog canlyniadau –
- (a) cyhoeddi bod yr ymgeiswyr y dyfarnwyd iddynt gael eu hethol wedi eu hethol yn gynghorwyr o dan yr Atodlen hon;
  - (b) rhoi hysbysiad o enwau'r ymgeiswyr a etholwyd i swyddog priodol y cyngor y cynhaliwyd yr etholiad ar ei gyfer, ac
  - (c) rhoi hysbysiad cyhoeddus o –
    - (i) enwau'r ymgeiswyr a etholwyd,
    - (ii) nifer y dewisiadau cyntaf a dewisiadau dilynol ar gyfer pob ymgeisydd,
    - (iii) nifer y papurau pleidleisio a drosglwyddwyd a'u gwerthoedd trosglwyddo ar bob cam o'r cyfrif,
    - (iv) nifer y pleidleisiau a gredydwyd i bob ymgeisydd ar bob cam o'r cyfrif,
    - (v) nifer y papurau pleidleisio anhrosglwyddadwy a nifer y pleidleisiau anhrosglwyddadwy ar bob cam o'r cyfrif, a
    - (vi) nifer y papurau pleidleisio a wrthodwyd o dan bob pennawd yn y datganiad o bapurau pleidleisio a wrthodwyd.'

WITHDRAWN/TYNNWYD YN OL

**Peter Black [R]**

6

Page 15, after line 13, insert a new section –

#### '[ ] **Power to make consequential etc. provision**

- (1) The Welsh Ministers must by regulations make such consequential, incidental, transitional, transitory or saving provision as they think appropriate for the purposes of or in connection with section [section to be inserted by amendment 5] of, and Schedule [schedule to be inserted by amendment 13] to, this Act.



- (2) Regulations under this section may amend, revoke or repeal any enactment contained in, or made under, primary legislation.
- (3) The power to make regulations under this section is exercisable by statutory instrument.
- (4) A statutory instrument containing regulations under this section which amends or repeals an enactment contained in primary legislation may not be made unless a draft of the instrument has been laid before and approved by resolution of the National Assembly for Wales.
- (5) A statutory instrument containing regulations under this section to which subsection (4) does not apply is subject to annulment in pursuance of a resolution of the National Assembly for Wales.
- (6) In this section, “primary legislation” means –
  - (a) an Act of Parliament;
  - (b) an Act or Measure of the National Assembly for Wales (including this Act).’.

Tudalen 15, ar ôl llinell 13, mewnosod adran newydd –

**[ ] Pŵer i wneud darpariaeth ganlyniadol etc.**

- (1) Rhaid i Weinidogion Cymru, drwy reoliadau, wneud unrhyw ddarpariaeth ganlyniadol, gysylltiedig, drosiannol, ddarfodol neu arbed sy’n briodol yn eu barn hwy at ddibenion adran [*adran i’w mewnosod gan welliant 5*] o’r Ddeddf hon ac Atodlen [*atodlen i’w mewnosod gan welliant 13*] iddi.
- (2) Caiff rheoliadau o dan yr adran hon ddiwygio, dirymu neu ddiddymu unrhyw ddeddfiad sydd wedi ei gynnwys mewn deddfwriaeth sylfaenol neu sydd wedi ei wneud odani.
- (3) Mae’r pŵer i wneud rheoliadau o dan yr adran hon yn arferadwy drwy offeryn statudol.
- (4) Ni chaniateir gwneud offeryn statudol sy’n cynnwys rheoliadau o dan yr adran hon sy’n diwygio neu’n diddymu deddfiad sydd wedi ei gynnwys mewn deddfwriaeth sylfaenol oni bai bod drafft o’r offeryn wedi ei osod gerbron Cynulliad Cenedlaethol Cymru a’i gymeradwyo ganddo drwy benderfyniad.
- (5) Mae offeryn statudol sy’n cynnwys rheoliadau o dan yr adran hon nad yw is-adran (4) yn gymwys iddo yn ddarostyngedig i ddiddymiad yn unol â phenderfyniad gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru.
- (6) Yn yr adran hon, ystyr “deddfwriaeth sylfaenol” yw –
  - (a) Deddf Seneddol;
  - (b) Deddf neu Fesur gan Gynulliad Cenedlaethol Cymru (gan gynnwys y Ddeddf hon).’.



**Peter Black [R]**

28

Page 15, after line 13, insert a new section –

‘[ ] **Amendments consequential on section [section to be inserted by amendment 5]**  
Schedules [schedule to be inserted by amendment 30] and [schedule to be inserted by amendment 31] have effect.’.

Tudalen 15, ar ôl llinell 13, mewnosoder adran newydd –

‘[ ] **Diwygiadau canlyniadol yn sgil adran [adran i'w mewnosod gan welliant 5]**  
Mae Atodlenni [atodlen i'w mewnosod gan welliant 30] a [atodlen i'w mewnosod gan welliant 31] yn cael effaith.’.

**Peter Black [R]**

30

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

‘SCHEDULE [ ]  
[section to be introduced by amendment 28]

AMENDMENTS TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

PART 1

AMENDMENTS TO RULE 1 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 1 (1) The Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 are amended as follows.
- (2) In Rule 1, after paragraph (4), insert –
  - “(5) The Forms in Part 7 of Schedule 2 and in Part 7 of Schedule 3 apply in Wales subject to the amendments in Schedule [schedule to be inserted by amendment 30] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

PART 2

AMENDMENTS TO PART 3 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 2 (1) Part 3 (Contested Elections) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 15, after “ballot” insert “- England”.
- (3) In Rule 15, after “votes at the poll” insert “in England”.
- (4) After Rule, 15 insert –

**“15A Poll to be taken by ballot - Wales**



The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 to the Local Government (Wales) Act 2015."

(5) In Rule 26(8), after "station", insert "in England".

(6) After Rule 26(8), insert –

"26(8A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

"Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPER OR YOUR VOTE MAY NOT COUNT."

(7) In Rule 44(5), after "particular," insert "in England,".

(8) In the heading to Rule 47, after "papers", insert "in England".

(9) At the beginning of Rule 47(1)(b), insert "in England,".

(10) In Rule 47(3)(b), after "cross" insert "in England or a numerical order of preference in Wales".

(11) At the beginning of Rule 47(5)(b), insert "In England,".

(12) After Rule 47, insert –

**"47A Rejected ballot papers - Wales**

(1) Any ballot paper –

- (a) which does not bear a unique identifying mark in a Form that is capable of being read by electronic means;
- (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
- (c) on which the figure "1" standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
- (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
- (e) which is unmarked or void for uncertainty,

will, subject to paragraph (2), be void and not counted.

(2) A ballot paper on which the vote is marked –

- (a) elsewhere than in the proper place;
- (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
- (c) by more than one mark,



will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.

- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1).

(13) After Rule 48 insert—

**“48A Counting of votes in Wales**

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in relation to Wales.”

(14) In the heading to Rule 49, after “papers” insert “in England”.

PART 3

AMENDMENTS TO PART 4 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)  
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 3 (1) Part 4 (Final Proceedings in Contested and Uncontested Elections) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 50, after “result”, insert “in England”.
- (3) After Rule 50(2), insert—

“(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales.”

PART 4

AMENDMENTS TO PART 7 OF SCHEDULE 2 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)  
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 4 Part 7 (Appendix of Forms) of Schedule 2 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- 5 (1) The Form of the front of the ballot paper is amended as follows.
- (2) Delete—

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate.\**

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

6 (1) The directions as to the printing of the ballot paper are amended as follows.

(2) In paragraph 3, delete –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.” or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

and substitute –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

(3) In paragraph 11, delete –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

and substitute –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

7 (1) The Form of the postal voting statement is amended as follows.

(2) Delete –

“3\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate.\**

and substitute –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”





PART 5

AMENDMENTS TO PART 3 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)  
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 8 (1) Part 3 of Schedule 3 (Rules for Conduct of an Election of Councillors of a Principal Area where the Poll is taken together with Poll at another Election) is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 15, insert “- England”.
- (3) In Rule 15, after “poll”, insert “in England”.
- (4) After Rule 15, insert –

**“15A Poll to be taken by ballot - Wales**

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

- (5) In Rule 26(10), after “station”, insert “in England”.
- (6) After Rule 26(10), insert new Rule 26(10A) –

“(10A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

\*PARLIAMENTARY ELECTION

([Specify colour] ballot paper)

vote for ONE candidate only

\*EUROPEAN PARLIAMENTARY ELECTION

([specify colour] ballot paper)

vote for ONE party or individual candidate only

\*[specify name of Council] Council Election

vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference

\*[specify other] ELECTION/REFERENDUM

[specify colour ballot paper]

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPERS, OR YOUR VOTE MAY NOT BE COUNTED

\*Complete or omit as necessary.”

- (7) In Rule 44(7) after “particular”, insert “in England”.
- (8) In the heading to Rule 47, after “papers” add “-England”.
- (9) After Rule 47, insert –

**“47A Rejected ballot papers - Wales**

- (1) Any ballot paper –



- (a) which does not bear a unique identifying mark in a Form that is capable of being read by electronic means;
- (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
- (c) on which the figure "1" standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
- (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
- (e) which is unmarked or void for uncertainty,

will, subject to paragraph (2), be void and not counted.

- (2) A ballot paper on which the vote is marked—
  - (a) elsewhere than in the proper place;
  - (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
  - (c) by more than one mark,

will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.

- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1)."

(10) After Rule 48, insert—

**"48A Counting of votes in Wales**

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*schedule to be inserted by amendment 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in relation to Wales."

(11) In the heading to Rule 49, after "papers" insert "in England".

(12) After Rule 50(2), insert—

"(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales."



PART 6

AMENDMENTS TO PART 4 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)  
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 9 (1) Part 4 (Final Proceedings in Contested and Uncontested Elections) of Schedule 3 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- (2) In the heading to Rule 50, after “result”, insert “in England”.

PART 7

AMENDMENTS TO PART 7 OF SCHEDULE 3 TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS)  
(ENGLAND AND WALES) RULES 2006

- 10 (1) Part 7 (Appendix of Forms) of Schedule 3 to the Local Elections (Principal Areas) (England and Wales) Rules 2006 is amended as follows.
- 11 (1) The Form of the front of the ballot paper is amended as follows.
- (2) Delete –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate.”*

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- 12 (1) The Directions as to printing the Ballot Paper are amended as follows.
- (2) In paragraph 3, delete –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.” or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

and substitute –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- (3) In paragraph 11, delete –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.



and substitute –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

13 (1) The Form of the postal voting statement is amended as follows.

(2) Delete –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), mark a cross (x) in the box on the right hand side of each ballot paper opposite the name of each candidate(s) you are voting for. [Vote for one candidate only] \*[Vote for no more than [...] candidates].\* \*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]”

and substitute –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

14 (1) The Form of the postal voting statement (for use when there is a joint issue and receipt of postal ballot papers) Back of statement is amended as follows.

(2) Under the heading “[Local government election] / [Parish/Community council election] ([insert colour] of ballot paper)” delete –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

15 (1) The Form of the postal voting statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined) Back of statement is amended as follows.

(2) Under the heading “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] of ballot paper)” delete –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

and substitute –



“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –

‘ATODLEN [ ]  
[adran i'w chyflwyno gan welliant 28]

DIWYGIADAU I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

RHAN 1

DIWYGIADAU I REOL 1 O REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 1 (1) Diwygir Rheolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.  
(2) Yn Rheol 1, ar ôl paragraff (4), mewnosoder –

“(5) The Forms in Part 7 of Schedule 2 and in Part 7 of Schedule 3 apply in Wales subject to the amendments in Schedule [atodlen i'w mewnosod gan welliant 30] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

RHAN 2

DIWYGIADAU I RAN 3 O REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 2 (1) Diwygir Rhan 3 (Etholiadau a Ymleddir) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.  
(2) Yn y pennawd i Reol 15, ar ôl “ballot” mewnosoder “- England”.  
(3) Yn Rheol 15, ar ôl “votes at the poll” mewnosoder “in England”.  
(4) Ar ôl Rheol 15 mewnosoder –

**“15A Poll to be taken by ballot - Wales**

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [atodlen i'w mewnosod gan welliant 13] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

- (5) Yn Rheol 26(8), ar ôl “station”, mewnosoder “in England”.  
(6) Ar ôl Rheol 26(8), mewnosoder –

“26(8A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.



PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPER OR YOUR VOTE  
MAY NOT COUNT."

- (7) Yn Rheol 44(5), ar ôl "particular," mewnosoder "in England,".
- (8) Yn y pennawd i Reol 47, ar ôl "papers", mewnosoder "in England".
- (9) Ar ddechrau Rheol 47(1)(b), mewnosoder "in England,".
- (10) Yn Rheol 47(3)(b), ar ôl "cross" mewnosoder "in England or a numerical order of preference in Wales".
- (11) Ar ddechrau Rheol 47(5)(b), mewnosoder "In England,".
- (12) Ar ôl Rheol 47, mewnosoder –

**"47A Rejected ballot papers - Wales**

- (1) Any ballot paper –
  - (a) which does not bear a unique identifying mark in a form that is capable of being read by electronic means;
  - (b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;
  - (c) on which the figure "1" standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;
  - (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
  - (e) which is unmarked or void for uncertainty,will, subject to paragraph (2), be void and not counted.
- (2) A ballot paper on which the vote is marked –
  - (a) elsewhere than in the proper place;
  - (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
  - (c) by more than one mark,will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.
- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this Rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.



- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1)."

(13) Ar ôl Rheol 48 mewnosoder –

**"48A Counting of votes in Wales**

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
- (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in Wales."

(14) Yn y pennawd i Reol 49, ar ôl "papers" mewnosoder "in England".

RHAN 3

DIWYGIADAU I RAN 4 O ATODLEN 2 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 3 (1) Diwygir Rhan 4 (Trafodion Terfynol mewn Etholiadau a Ymleddir ac Etholiadau Un Ymgeisydd) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 50, ar ôl "result", mewnosoder "in England".
- (3) Ar ôl Rheol 50(2), mewnosoder –

"(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales."

RHAN 4

DIWYGIADAU I RAN 7 O ATODLEN 1 REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 4 Diwygir Rhan 7 (Atodiad o Ffurflenni) o Atodlen 2 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- 5 (1) Diwygir "Form of front of ballot paper" fel a ganlyn.
- (2) Hepgorer –

"\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate."*

a mewnosoder –

"Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference."

- 6 (1) Diwygir "Directions as to Printing the ballot paper" fel a ganlyn.



(2) Ym mharagraff 3, hepgorer –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.<sup>2</sup> or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

a mewnosoder –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

(3) Ym mharagraff 11, hepgorer –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

a mewnosoder –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

7 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement” fel a ganlyn.

(2) Hefgorer –

\*<sup>3</sup>[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate.\**

a mewnosoder –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

## RHAN 5

### DIWYGIADAU I RAN 3 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

8 (1) Diwygir Rhan 3 o Atodlen 3 (Rheolau ynghylch Cynnal Etholiad ar gyfer Cynghorwyr Prif Ardal lle mae Pleidlais yn cael ei chyfuno â Phleidlais ar gyfer Etholiad Arall) fel a ganlyn.

(2) Yn y pennawd i Reol 15, mewnosoder “- England”.

(3) Yn Rheol 15, ar ôl “poll”, mewnosoder “in England”.





(4) Ar ôl Rheol 15, mewnosoder –

**“15A Poll to be taken by ballot - Wales**

The votes at the poll must be given by ballot, counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [atodlen i'w mewnosod gan welliant 13] to the Local Government (Wales) Act 2015.”

(5) Yn Rheol 26(10), ar ôl “station”, mewnosoder “in England”.

(6) Ar ôl Rheol 26(10), mewnosoder Rheol newydd 26(10A) –

“(10A) In every compartment of every polling station in Wales there must be exhibited the notice:

\*PARLIAMENTARY ELECTION

([Specify colour] ballot paper)

vote for ONE candidate only

\*EUROPEAN PARLIAMENTARY ELECTION

([specify colour] ballot paper)

vote for ONE party or individual candidate only

\*[specify name of Council] Council Election

vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference

\*[specify other] ELECTION/REFERENDUM

[specify colour ballot paper]

PUT NO OTHER MARK ON THE BALLOT PAPERS, OR YOUR VOTE MAY NOT BE COUNTED

\*Complete or omit as necessary.”

(7) Yn Rheol 44(7) ar ôl “particular”, mewnosoder “in England”.

(8) Yn y pennawd i Reol 47, ar ôl “papers” ychwaneger “-England”.

(9) Ar ôl Rheol 47, mewnosoder –

**“47A Rejected ballot papers - Wales**

(1) Any ballot paper –

(a) which does not bear a unique identifying mark in a form that is capable of being read by electronic means;

(b) on which a number standing alone is not placed so as to indicate a first preference for some candidate;

(c) on which the figure “1” standing alone indicating a first preference is set opposite the name of more than one candidate;



- (d) on which anything is written or marked by which the voter can be identified except the printed number and other unique identifying mark on the back; or
  - (e) which is unmarked or void for uncertainty,
- will, subject to paragraph (2), be void and not counted.
- (2) A ballot paper on which the vote is marked –
- (a) elsewhere than in the proper place;
  - (b) otherwise than by means of a figure indicating a first or subsequent preference; or
  - (c) by more than one mark,
- will not for such reason be deemed to be void by reason only of indicating a preference by the use of words (or any other mark) instead of figures, if in the opinion of the returning officer the word or mark clearly indicates a preference or preferences, and the way the paper is marked does not itself identify the voter and it is not shown that such voter can be identified by it.
- (3) The returning officer must mark as rejected any ballot paper which under this rule is not to be counted, and must add to that mark that the rejection is objected to if any counting agent objects to the rejection.
- (4) The returning officer must draw up a statement showing the number of ballot papers rejected under each of sub paragraphs (a) to (e) of paragraph (1).”
- (10) Ar ôl Rheol 48, mewnosoder –

**“48A Counting of votes in Wales**

- (1) In Wales, the votes must be counted and the result must be ascertained in accordance with Schedule 1 [*atodlen i'w mewnosod gan welliant 13*] to the Local Government (Wales) Act 2015.
  - (2) Rules 45, 46, 47 and 49 do not apply in Wales.” (11)At the heading to rule 49, after “papers” insert “in England”.
- (11) Yn y pennawd i Reol 49, ar ôl “papers” ychwaneger “in England”.
- (12) Ar ôl Rheol 50(2), mewnosoder –

“(3) Rule 50 does not apply in relation to Wales.”



RHAN 6

DIWYGIADAU I RAN 4 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 9 (1) Diwygir Rhan 4 (Trafodion Terfynol mewn Etholiadau a Ymleddir ac Etholiadau Un Ymgeisydd) o Atodlen 3 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.
- (2) Yn y pennawd i Reol 50, ar ôl “result”, mewnosoder “in England”.

RHAN 7

DIWYGIADAU I RAN 7 O ATODLEN 3 I REOLAU ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (CYMRU A LLOEGR) 2006

- 10 (1) Diwygir Rhan 7 (Atodiad o Ffurflenni) o Atodiad 3 i Reolau Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Cymru a Lloegr) 2006 fel a ganlyn.

- 11 (1) Diwygir “Form of front of Ballot Paper” fel a ganlyn.

- (2) Hepgorer –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate.”*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- 12 (1) Diwygir “Directions as to printing the Ballot Paper” fel a ganlyn.

- (2) Ym mharagraff 3, hepgorer –

“(c) the direction “Vote for only one candidate by putting a cross [X] in the box next to your choice.” or where more than one candidate is to be elected, “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [X] in the box next to each of your choices.”

a mewnosoder –

“(c) the direction “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

- (3) Ym mharagraff 11, hepgorer –



“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “only one candidate” or, as the case may be, “no more than... candidates”, including the number of candidates, and “each” must appear in very large and bold type”.

a mewnosoder –

“(b) in the direction referred to in paragraph 3(c) the words “as many candidates as you wish”, must appear in very large and bold type”.

13 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement” fel a ganlyn.

(2) Hepgorer –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), mark a cross (x) in the box on the right hand side of each ballot paper opposite the name of each candidate(s) you are voting for. [Vote for one candidate only] \*[Vote for no more than [...] candidates].\* \*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]”

a mewnosoder –

“2 When you are voting in a local government election ([insert colour of ballot paper]), vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

14 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement (for use when there is a joint issue and receipt of postal ballot papers)” fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “[Local government election] / [Parish/Community council election] ([insert colour] of ballot paper)” hepgorer –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

15 (1) Diwygir “Form of Postal Voting Statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined)” ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] of ballot paper)” hepgorer –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”.

**Peter Black [R]**

31

Page 27, after line 8, insert a new schedule –

‘SCHEDULE [ ]  
(section to be introduced by amendment 28)

AMENDMENTS TO THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)  
ORDER 2007

PART 1

AMENDMENTS TO RULE 4 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)  
ORDER 2007

1 (1) Rule 4 of the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.

(2) In Rule 4(1), delete –

“(a) “Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at eich dewis” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for only one candidate by putting a cross [x] in the box next to your choice”;

(b) “Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [x] in the box next to each of your choices.”.

and substitute –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”



PART 2

AMENDMENTS TO SCHEDULE 3 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)  
ORDER 2007

2 Schedule 3 (Welsh and English versions of forms for use at polls taken alone) to the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.

3 (1) Form 3 (form of postal voting statement) is amended as follows.

(2) Delete –

“3. “[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate*

3. \*[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

\*[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]”

*\*Swyddog Canlyniadau i addasu fel fo’n briodol”*

and substitute –

“3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

3. Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi’n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

4 (1) Form 9 (notice prescribed by rule 26(8)) is amended as follows.

(2) In the heading to Form 9, after “26(8)” insert “26(8A)”.

(3) Delete –

“[Vote for NO MORE THAN \_\_\_\_\_ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer DIM MWY NA \_\_\_\_\_ YMGEISYDD trwy roi croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o’ch dewisiadau.]

[Pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis]”.

and substitute –



“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

PART 3

AMENDMENTS TO SCHEDULE 5 OF THE LOCAL ELECTIONS (PRINCIPAL AREAS) (WELSH FORMS)  
ORDER 2007

5 Schedule 5 (Welsh and English versions of forms and a form of words for use at combined polls) to the Local Elections (Principal Areas) (Welsh Forms) Order 2007 is amended as follows.

- 6 (1) Form 3 (form of postal voting statement (for use where there is a joint issue and receipt of postal ballot papers)) Back of statement is amended as follows.
- (2) Under the heading “[Local government election] / [Community council election] ([insert colour] ballot paper) [Etholiad llywodraeth leol/etholiad cyngor cymuned] (papur pleidleisio [rhowch y lliw])”, delete—

“[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]”

and substitute—

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 7 (1) Form 4 (form of postal voting statement (for use when a local government poll is combined with another poll but the postal ballot papers are not combined)) Back of statement is amended as follows.
- (2) Under the heading “Election of councillor to [insert name of local authority] ([insert colour] ballot paper) delete—

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]

*\*Returning officer to amend as appropriate*

*\*Swyddog canlynaidau i addasu fel sy'n briodol"*

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 8 (1) Form 10 (Notice prescribed by rule 26(10)) is amended as follows.  
(2) In the heading to Form 10, delete “rule 26(10)” and substitute “rule 26(10A)”.  
(3) Under the heading “\*ETHOLIAD CYNGOR [Nodwch enw'r cyngor] (papur pleidlesio [nodwch y lliw]) delete –

“\*Pleidleisiwch dros DIM MWY NA... YMGEISYDD trwy roi Croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]

\*[pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG drwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

and substitute –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- (4) Under the heading “\*[Specify name of council] COUNCIL ELECTION ([Specify colour] ballot paper)” delete –

“[Vote for NO MORE THAN \_\_\_\_\_ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]”

and substitute –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.””.

Tudalen 27, ar ôl llinell 9, mewnosoder atodlen newydd –





'ATODLEN [ ]  
(adran i'w chyflwyno gan welliant 28)

DIWYGIADAU I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD)  
(FFURFLENNI CYMRU) 2007

RHAN 1

DIWYGIADAU I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI CYMRU)  
2007

- 1 (1) Diwygir Rheol 4 o Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.  
(2) Yn Rheol 4(1), hepgorer –

“(a) “Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at eich dewis” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for only one candidate by putting a cross [x] in the box next to your choice”;

(b) “Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes [x] yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross [x] in the box next to each of your choices.””

a mewnosoder –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach” is prescribed as the form of words in Welsh for the words “Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”

RHAN 2

DIWYGIADAU I ATODLEN 3 I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI CYMRU) 2007

- 2 Diwygir Atodlen 3 (Fersiynau Cymraeg a Saesneg o ffurflenni i'w defnyddio mewn etholiadau a gynhelir ar eu pen eu hunain) i Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.  
3 (1) Diwygir Ffurflen 3 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy'r post”) fel a ganlyn.  
(2) Hepgorer –

“3. “[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]



\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

*\*Returning officer to amend as appropriate*

3. \**[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]*

*\*[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o'ch dewisiadau.]"*

*\*Swyddog Canlyniadau i addasu fel fo'n briodol"*

a mewnosoder –

"3. Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

3. Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach."

- 4 (1) Diwygir Ffurflen 9 ("Hysbysiad a ragnodwyd gan reol 26(8)") fel a ganlyn.

(2) Yn y pennawd i Ffurflen 9, ar ôl "26(8)" mewnosoder "26(8A)".

(3) Hepgorer –

"[Vote for NO MORE THAN \_\_\_\_ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]

[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer DIM MWY NA \_\_\_\_\_ YMGEISYDD trwy roi croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]

[Pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis]".

a mewnosoder –

"Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach."



RHAN 3

DIWYGIADAU I ATODLEN 5 I ORCHYMYN ETHOLIADAU LLEOL (PRIF ARDALOEDD) (FFURFLENNI CYMRU 2007)

5 Diwygir Atodlen 5 (Fersiynau Cymraeg a Saesneg o ffurflenni i'w defnyddio mewn etholiadau cyfun ynghyd â ffurf ar eiriau) i Orchymyn Etholiadau Lleol (Prif Ardaloedd) (Ffurflenni Cymru) 2007 fel a ganlyn.

6 (1) Diwygir Ffurflen 3 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy’r post (i’w ddefnyddio pan fydd pleidleisiau drwy’r post yn cael eu darparu a’u derbyn ar y cyd)”) ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “[Local government election] / [Community council election] ([insert colour] ballot paper) [Etholiad llywodraeth leol/etholiad cyngor cymuned] (papur pleidleisio [rhowch y lliw])”, hepgorer –

“[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]”

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi’n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

7 (1) Diwygir Ffurflen 4 (“Ffurf ar ddatganiad pleidleisio drwy’r post (i’w ddefnyddio pan fydd etholiad llywodraeth leol yn cael ei gyfuno gydag etholiad arall nad yw’r pleidleisiau post wedi’u cyfuno)”) ar gefn y datganiad fel a ganlyn.

(2) O dan y pennawd “Election of councillors to [insert name of local authority] ([insert colour] ballot paper) hepgorer –

“\*[Vote for only one candidate by putting a cross X in the box next to your choice.]

[Pleidleisiwch ar gyfer un ymgeisydd yn unig trwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]

\*[Vote for no more than \_\_\_\_ candidates by putting a cross X in the box next to each of your choices.]

[Pleidleisiwch ar gyfer dim mwy na \_\_\_\_\_ ymgeisydd trwy roi croes X yn y blwch nesaf at bob un o’ch dewisiadau.]



*\*Returning officer to amend as appropriate*

*\*Swyddog canlyniadau i addasu fel sy'n briodol"*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.

Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- 8 (1) Diwygir Ffurflen 10 (“Hysbysiad a ragnodwyd gan reol 26(10)”) fel a ganlyn.  
(2) Yn y pennawd i Ffurflen 10, hepgorer “rule 26(10)” a mewnosoder “rule 26(10A)”.  
(3) O dan y pennawd “\*ETHOLIAD CYNGOR [Nodwch enw'r cyngor] (papur pleidlesio [nodwch y lliw])” hepgorer –

*\*Pleidleisiwch dros DIM MWY NA... YMGEISYDD trwy roi Croes X yn y blwch nesaf at BOB UN o'ch dewisiadau.]*

*\*[pleidleisiwch UNWAITH YN UNIG drwy roi croes X yn y blwch nesaf at eich dewis.]*

a mewnosoder –

“Pleidleisiwch dros gynifer o ymgeiswyr ag y dymunwch, a hynny yn y drefn yr ydych chi'n ei ffafrio trwy roi 1 yn erbyn eich dewis cyntaf a 2 yn erbyn eich ail ddewis ac ati, nes nad ydych yn dymuno mynegi dewis pellach.”

- (4) O dan y pennawd “\*[Specify name of council] COUNCIL ELECTION ([Specify colour] ballot paper)” hepgorer –

*\*[Vote for NO MORE THAN \_\_\_\_ CANDIDATES by putting a cross X in the box next to EACH of your choices.]*

*[vote ONLY ONCE by putting a cross X in the box next to your choice.]”*

a mewnosoder –

“Vote for as many candidates as you wish in order of preference by putting a 1 against your first choice, a 2 against your second choice and so on until you have no further preference.”.

**Janet Finch-Saunders**

**20**

Page 23, after line 27, insert a new section –

[ ] **Amendment to the Local Government Finance Act 1992**

- (1) Section 13 of the Local Government Finance Act 1992 (reduced amounts) is amended as follows.



(2) Insert new section 13(2) –

“(2) Where there is any disadvantage in relation to the amount of council tax payable by residents of a new principal area as a result of the mergers of principal local authorities under the Local Government (Wales) Act 2015, the Welsh Ministers must make regulations under subsection (1) in order to alleviate that disadvantage.”

(3) Insert new section 13(3) –

“(3) Where subsection (2) applies the Welsh Ministers must ensure that any financial shortfall suffered by a principal local authority as a result of regulations under subsection (1) is alleviated by the provision of additional funds by the Welsh Ministers.”.

Tudalen 23, ar ôl llinell 27, mewnosoder adran newydd –

[ ] **Diwygiad i Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992**

(1) Mae adran 13 o Ddeddf Cyllid Llywodraeth Leol 1992 (symiau gostyngol) wedi ei diwygio fel a ganlyn.

(2) Mewnosoder adran 13(2) newydd –

“(2) Where there is any disadvantage in relation to the amount of council tax payable by residents of a new principal area as a result of the mergers of principal local authorities under the Local Government (Wales) Act 2015, the Welsh Ministers must make regulations under subsection (1) in order to alleviate that disadvantage.”

(3) Mewnosoder adran 13(3) newydd –

“(3) Where subsection (2) applies the Welsh Ministers must ensure that any financial shortfall suffered by a principal local authority as a result of regulations under subsection (1) is alleviated by the provision of additional funds by the Welsh Ministers.”.

**Janet Finch-Saunders**

21

Page 23, after line 27, insert a new section –

[ ] **Code of Practice on Workforce Matters**

The principal local authorities must comply with the Code of Practice on Workplace Matters issued by the Welsh Ministers.’.

Tudalen 23, ar ôl llinell 27, mewnosoder adran newydd –

[ ] **Cod Ymarfer ar Faterion y Gweithlu**

Rhaid i'r prif awdurdodau lleol gydymffurfio â'r Cod Ymarfer ar Faterion y Gweithlu a gyhoeddwyd gan Weinidogion Cymru.’.



**Peter Black [R]**

29

Page 26, after line 6, insert a new section –

‘[ ]      **Youth Councils**

- (1) A principal local authority created as a result of merger regulations must establish a Youth Council.
- (2) The members of the Youth Council must be –
  - (a) residents of the principal area of the principal local authority, and
  - (b) aged under 26 years.’.

Tudalen 26, ar ôl llinell 7, mewnosoder adran newydd –

‘[ ]      **Cynghorau Ieuentid**

- (1) Rhaid i brif awdurdod lleol a grëir o ganlyniad i reoliadau uno sefydlu Cyngor Ieuentid.
- (2) Rhaid i aelodau o’r Cyngor Ieuentid fod –
  - (a) yn breswylwyr ym mhrif ardal y prif awdurdod lleol, a
  - (b) o dan 26 mlwydd oed.’.

**Peter Black [R]**

7

Section 44, page 26, line 11, after ‘section’, insert ‘3(1)’.

Adran 44, tudalen 26, llinell 12, ar ôl ‘adran’, mewnosoder ‘3(1)’.

**Peter Black [R]**

8

Section 44, page 26, line 11, after ‘11’, insert ‘, 24’.

Adran 44, tudalen 26, llinell 12, ar ôl ‘11’, mewnosoder ‘, 24’.

**Peter Black [R]**

9

Section 44, page 26, line 11, after ‘11’, insert ‘, 35(4)’.

Adran 44, tudalen 26, llinell 12, ar ôl ‘11’, mewnosoder ‘, 35(4)’.

**Peter Black [R]**

10

Section 44, page 26, after line 13, insert –

- ‘( ) Before a motion is moved in the National Assembly for Wales to approve the draft of the statutory instrument containing merger regulations, the draft must be considered by a committee of the National Assembly for Wales.’.

Adran 44, tudalen 26, ar ôl llinell 14, mewnosoder –



'() Cyn i gynnig gael ei wneud yng Nghynulliad Cenedlaethol Cymru i gymeradwyo drafft o'r offeryn statudol sy'n cynnwys rheoliadau uno, rhaid i'r drafft gael ei ystyried gan bwyllgor o Gynulliad Cenedlaethol Cymru.'

**Peter Black [R]**

**11**

Section 44, page 26, line 14, after 'section', insert '23,'.

Adran 44, tudalen 26, llinell 15, ar ôl 'adran', mewnosoder '23,'.

**Peter Black [R]**

**12**

Section 44, page 26, line 14, leave out '24 or'.

Adran 44, tudalen 26, llinell 15, hepgorer '24 neu'.

